

保護者の皆さまへ

昭島市教育委員会  
昭島市立富士見丘小学校  
校長 稲垣 達也

Notice: Information on the suspension of school attendance and the temporary closure of classes due to COVID-19

(通知) 新型コロナウイルス感染症に起因する児童生徒の出席停止及び学校の臨時休業についての情報

We would like to ask students and parents to follow the guidelines against COVID-19, written below, when deciding school attendance.

生徒、保護者の皆様については、下記に記載してあるコロナ対策に従い、学校の出席を判断してください。

【The Suspension of School Attendance due to COVID-19 (出席停止について)】

- Please do not let the students come to school when they have cold symptoms (fever, sore throat etc.) and inform the symptoms of the students to the school.
- 発熱やのどの痛み等、風邪様の症状がある場合は、登校させず、その旨、必ず学校に連絡してください。
- Please contact your family doctor or Tokyo fever consultation center (東京都発熱相談センター (とうきょうと はつねつ そうだん せんたー) (☎03-5320-4592)) when your family feel weak and have a strange sensation in taste and loss of smell.
- 倦怠感や味覚、嗅覚に異常がある場合は、かかりつけ医や東京都発熱相談センター (☎03-5320-4592)に相談してください。

Students cannot attend school when they have taken the COVID-19 test. This absence will be necessary to prevent the spread of COVID-19.

Students' attendance will be suspended until the Public Health Center gives a permission to return to school after being infected with the COVID-19.

Please call the school when the students intend to the COVID-19 test.

新型コロナウイルスに感染しているかどうかを確認するために、PCR検査や抗原検査等を受けるときは、登校できません。新型コロナウイルス感染症の拡大を抑えるために必要な欠席になります。本人(児童・生徒)が感染した場合は、保健所が登校を許可するまでは出席停止となります。お子様がPCR検査等を受ける場合には、必ず学校に連絡をお願いいたします。

Cases 場合	Person who takes the test 受診者		Attending school 登校	The length of the suspension of attending school 出席停止期間
	Student 本人	Family 家族		
①Taking the COVID-19 test because of the close contact with the infected person. 濃厚接触者になって検査をする場合	●		×	14 days from the day after they have contact with the infected person. (Attendance will be suspended for 14 days even if the COVID-19 test shows negative.) 感染者と最後に会った日の翌日から14日間 (陰性と診断されても14日間は出席停止)
		●	×	From the day the family decided to take the COVID-19 test and until the family turns out to be negative. 家族が検査を受けることになった時から、検査結果(陰性)が判明するまで
②Taking the COVID-19 test due to the instruction	●		×	From the day the student decided to take the COVID-19 test and until they turn out

from the Public Health Center. <u>保健所の指示により</u> 検査を受ける場合		●	×	to be negative. 検査を受けることになった時から、検査結果（陰性）が判明するまで
③Taking the COVID-19 test based on the decision of the family or the work place, just in case. ※None of the students and the family have the symptoms of COVID-19 or had a close contact with the infected person. <u>家庭や勤務先の判断で</u> 念のため検査を受ける場合 ※生徒や家族は新型コロナウイルス感染症の症状はなく、感染者と濃厚接触していない。	●		×	From the day the student decided to take the COVID-19 test and until they turn out to be negative. 検査を受けることになった時から、検査結果（陰性）が判明するまで
		●	○	The student can attend the school. 登校可
④Taking the COVID-19 test because they have the symptoms of cold, like fever. 発熱等の風邪様の症状があり、検査する場合	●		×	From the day the student decided to take the COVID-19 test and until they turn out to be negative. 検査を受けることになった時から、検査結果（陰性）が判明するまで
		●	×	From the day the family decided to take the COVID-19 test and until the family turns out to be negative. 検査を受けることになった時から、検査結果（陰性）が判明するまで

**【The Temporary Closure of School due to COVID-19 (学校の臨時休業について)】**

The board of education will decide whether to close the school as a whole, or just one grade, or just the class, or not closing it, and also the length of closure when one of the school members being infected with the COVID-19. Our decision will be made based on the consultation with the Tama Tachikawa Public Health Center (多摩立川保健所 (たま たちかわ ほけんじょ)).

学校で感染者が確認された場合、学校や学年、学級の臨時休業については、教育委員会が多摩立川保健所に相談して、実施の有無や実施の場合の休業日数等を決定いたします。

**【問い合わせ】**

昭島市立富士見丘小学校 副校長  
042 (541) 0055